**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 41 (1979)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





#### Le nouveau SCHILTER 2200

#### puissant-robuste-confortable

- 28 kw (38 cv) diesel refroidissement à eau
- charge utile 2700 kg
- 8 vitesses avant et deux arrière
- direction hydrostatique
- freins hydrauliques double circuit

### Le tracteur universel

#### pour tout usage

- 48 kw (65 cv) diesel refroidissement à eau
- direction assistée
- 4 roues motrices et directrices
- 3 points avant et arrière
- prise de force avant et arrière

## SCHILTER

Fabrique de machines SCHILTER SA 6370 Stans Tél. 041/611644

OLMA 79, 11-21 octobre 1979, halle 6, stand 606

#### Illustration de la 1ère page de couverture

#### Nouvelles hacheuses-récolteuses à maïs MH 30, MH 40

Les deux modèles sont des hacheuses-récolteuses à maïs portées, développées récemment avec ruban d'alimentation à boucles et tambour de hachage.

Le dispositif d'amenée spécial saisit les tiges immédiatement après l'entrée dans le bec de maïs et les coupe. Ainsi l'alimentation des tiges est garantie dans tous les cas et même lorsque le maïs est penché. A la fin d'une rangée, il est possible de «changer de voie» sans écraser de plantes, et faucher en travers des lignes n'entraîne aucune perte. Par la suite du système d'amenée forcé, il s'en suit une coupe très exacte, grâce à un écoulement absolument régulier des tiges par la machine.

Comme nouveauté: les indices de confort les plus importants aujourd'hui, comme la protection du dispositif d'amenée; le coupe-tige de rotation; le dispositif d'affûtage monté et la commande par câble Bowden pour le volet d'éjection et la cheminée (important pour cadres de sécurité et cabines); contre-coupe réglable depuis l'extérieur, utilisable plusieurs fois; la tôle de fond réglable pour éjection maximale du fourrage, etc.

Les hacheuses-récolteuses à maïs MH 30 et MH 40 s'adaptent exactement au tracteur. Pour l'exploitation à un seul homme, il existe un support trois points, laissant libre le crochet d'attelage du tracteur. Ainsi, il est aussi possible d'employer des remorques monoaxes avec des tracteurs relativement légers. Pour la chaîne de récolte parallèle, une rallonge de la conduite d'éjection est livrable. 2 modèles avec un débit de 30 et 40 t/h sont en vente.

**AEBI Burgdorf** 

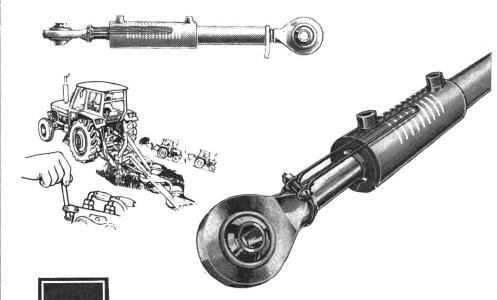


Suivez des cours au Centre romand de l'ASETA (v. p. 581)





# NOUVEAUTÉ VIS MICROMÉTRIQUE DE POUSSÉE HYDRAULIQUE SPAREX pour catégories I, II, III



Réglage hydraulique à double action par la commande hydraulique dans votre cabine et près du siège! Plus nécessaire de s'arrêter et de descendre du tracteur!

Contrôle et ajustement très faciles de l'angle d'inclinaison de la machine portée.

La vis micrométrique de poussée nouvelle génération!

Renseignements sans engagement chez votre fournisseur de machines agricoles.

Sahli & Co. 8934 Knonau (ZH) Tél. 01 - 767 05 11



## Réfrigération et congélation soignées pour AGRICULTEURS.

# Armoires frigorifiques et à basse température

exécution spécialement robuste, à 1 ou 2 portes, en acier INOX ou thermo-laqué blanc, contenance 750/1500 litres, avec grande capacité de congélation pour ravitaillement autonome, réfrigération à air forcé.

## Coupon

- ☐ Veuillez m'envoyer une documentation détaillée
- ☐ Je désire recevoir la visite de votre conseiller de vente

Nom

Adresse

NPA/lieu

Le coupon doit être adressé à PAUL SCHALLER S.A., case postale, 3001 Berne



Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA



Alors il n'est pas membre de l'ASETA. Veuillez bien communiquer son adresse au

Case postale 210

/otre voisin reçoit-il «Technique agricole»? Non? Secrétariat de l'ASETA

## Technique Agricole **Occasions**



Maschinen AG

4112 Bättwil p/Bâle Téléphone 061 - 75 11 11

## offre ses machines d'occasion en 3 catégories, soit:

- 1. Non revisées = prix extraordinairement avantageux!
- 2. Partiellement revisées = en parfait état de marche!
- 3. Entièrement revisées = vernies à neuf, 1 année de garantie, livraison franco. Presque pas de différence avec une machine neuve pour pratiquement le même service . . . mais bien meilleur marché!

Demandez-nous, sans engagement de votre part, notre liste complète d'occasions (16 pages). Vous y trouverez entre autres les machines suivantes:

- Vibroculteurs et cultivateurs rotatifs
- Cultivateurs à socs
- Ramasseuses de pierres - Distributeurs d'engrais centrifuges, à caisse et à bande
- Epandeurs à fumier Semoirs monograine et à céréales
- Planteuses de p.d.t. autom.
- Sarcleuses
- Faucheuse à coupe rapide
- Râteaux-faneurs, épandeuses-faneuses Autochargeuses (diff. marques, modèles et
- grandeurs) Arracheuses de p.d.t. WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, en partie machines d'exposition neuves (diff. marques et grand.)

- Arracheuses de betteraves (SCHMOTZER tractées, BETAMEC autom.)
- Ensileuses à maïs HAGEDORN, MENGELE)
- Moulins à mouture et à marteaux
- Trieurs MAROT
- Souffleuses déchar-
- geuses et hacheuses

   Distributeurs universels p. silos
- Hacheuses-ensileuses (MENGELE)
- Transport. à ruban (MIEDEMA)
- Désileuses (3-points)Moteur VW pour transp.
- pneum. (neuf)
- Treuils, pinces à foin
  Pompes à purin
  Moteurs électriques (également des neufs très avantageux)
- Elévateurs hydrauliques

Renseignez-vous par téléphone ou, mieux encore, venez voir notre exposition!

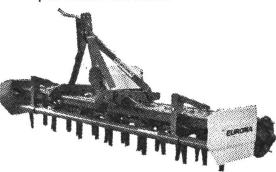
#### **ATELIER DE RÉPARATIONS**

### Land-Rover

Vente et reprises. Pièces neuves et d'occasion. Transformations pour expéditions.

P.-A. Schneider 1196 Gland Rte de Nyon Tél. 022 - 64 32 66

pas comme les autres



#### Equipage en série:

- accoupleur rapide
- change de vitesse
- émoteur réglable à vis
- prise de force avec embrayage
- forme spéciale des dents

#### Produit de qualité prix favorables

Demandez la documentation ou en cas d'intérêt à l'achat, une démonstration.

## ALTHAUS+CO SA

3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences: Payerne Courtételle

037 / 61 15 00 066 / 22 43 37

Le poste de chauffage mobile système boîte de construction: à roulettes, portable, se suspendant. Peut s'employer partout, économique, propre. Chauffage direct pour locaux ouverts et pour l'extérieur. Chauffage indirect pour locaux fermés.Puissance thermique 22000-70000 kcal/h. Service éprouvé. Documentation détaillée chez l'agent géneral de KROLL:

Walder Waldeck S.A. 6318 Walchwil ZG, Tél. 042/77 12 04







## SPACIEUSES - PANORAMIQUES

Equipées avec pare-brise teinté

CABINES BUISARD 2400.-

Equipement répondant aux exigences de sécurité (OCDE) imposées en Suisse. Egalement arceaux de sécurité fixes ou rabattables et habillages pour cadres d'origine.

Atelier mécanique

d.comu

1411 CHANÉAZ Tél. 024/33 11 24

EXPOSITION AUX FOIRES D'YVERDON (Chaque dernier mardi du mois)



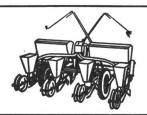
Fabriqués en Suisse. Matériaux, forme et confection sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant. Prospectus remis par

Mötteli+Co. Fabrique de gants de travail 8048 Zurich



## MASCHINEN AG 4112 Bättwil p/Bâle

Téléphone 061 - 75 11 11



### **AEROMAT II**

semoir monograine pneumatique pour maïs, betteraves, haricots etc.

#### **FIONA**

pour les grains



## **Semoirs**

## de qualité supérieure et aux prix étonnants

FIONA, 2,50 m, 19 socs, avec herse arrière, 4 effaceurs de traces, compteur d'hectares, réglage central, traceur automatique avec poids suppl.

Prix net comptant Fr. 3000.—

AEROMAT II, 4 rangs, avec équipement complet pour maïs

Prix net comptant Fr. 5300.—

Cela vaut la peine de s'informer. Demandez des prospectus, des renseignements à:



### MASCHINEN AG 4112 Bättwil p/Bâle

Téléphone 061 - 75 11 11